

215613

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach
GETRAG S.P.A.
C/O SCHWEITZER LOGISTK
PLANT MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO
ITALIEN

Delivery no. / Date: 7163147 / 07.09.2018
Purch. ord. no.: 5500036317
Purch. ord. Date:
Supplier's no.: 0000008003
Order no. / Date: 30018795 / 18.12.2015
Customer no.: 10005593
Consignee: 30005665
01 Serie
Person in charge: Knorr, Hr.
Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station:

Delivery note

180 201 215
590 857 0137
180 292 052

Weights (gross/net)
Gross weight 2.785,600 KG Net weight 2.256 KG

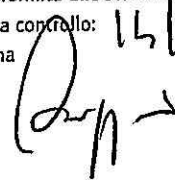
Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2500666701 Clutch Housing Chart Customer article number: 2500666701 Position 1	240 PC	2.256 KG
900001	TBA-501494 Plastic Pallet	8 PC	117 KG
900002	TBA-501543 tray CH Renault finished - grey + grey	48 PC	413 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 240
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 8
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 15/9/18
Firma: 

GETRAG B.V. & Co. KG
Hermann-Hagenmeyer-Straße 1
74199 Untergruppenbach
Deutschland
www.getrag.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in
Untergruppenbach
Amtsgericht Stuttgart HRA 104271
Pers. haftende Ges.: GETRAG
Management B.V. mit Satzungssitz
in Amsterdam und Verwaltungssitz
in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande
Firmennr. 65999568
Geschäftsführer:
Dr. Stephan Weng
Thomas Klett

Bankverbindung:
Commerzbank AG
DE10 6048 0008 0502 1923 00
BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber
rosa = Exemplar für Absender
blau = Exemplar für Empfänger
grün = Exemplar für Frachtführer
blanc = Exemplaire pour commettant
rose = Exemplaire de l'expéditeur
bleu = Exemplaire du destinataire
vert = Exemplaire du transporteur
wit = Exemplaar voor verzager
roze = Exemplaar voor afzender
blau = Exemplaar voor geadresseerde
groen = Exemplaar voor vervoerder
bianco = Esemplare per committente
rosa = Esemplare per mittente
blu = Esemplare per destinatario
verde = Esemplare per trasportatore
white = Copy for orderer
pink = Copy for sender
blue = Copy for consignee
green = Copy for carrier
rosa = Exemplar for orderer
bleu = Exemplar for sender
bleu = Exemplar for consignee
grün = Exemplar for belorderer

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GETRAG GETRAG B.V. & Co. KG Park Bad Windsheim Burgornheimer Straße 5		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).				
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Getrag SpA Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schulz & Co. Internationale Spedition KG Carl-Danz-Straße 23 D - 71034 Ludwigsburg www.schulz-spedition.de				
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays <u>1700448</u> <u>Modugno</u>		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)				
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu Land/Pays <u>1700448</u> <u>GETRAG B.V. & Co. KG</u>		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.				
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Lsnr. <u>224 4124</u>						
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis	8 Art der Verpackung Mode d'emballage	9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	10 Statistiknummer No. statistique	11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	12 Umfang in m³ Cubage m³
<u>410 Pac. Getreideschüttel</u>				<u>12533 kg</u>		
UN-Nummer Numéro UN	Ben. s. Nr. 9 Nom voit N°9	Gefahrezettelnummer Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels	19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer	
<u>UN</u>						
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières					20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières	
14 Rückerstattung Remboursement					21 Ausgefertigt in Etablie à <u>Carl Windsheim</u> am <u>14.09.2018</u>	
15 Frachtzahlsanweisungen Prescription d'affranchissement					22 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur)	
16 Frachtführer Transporteur					23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)	
24 KUEHNE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno (BA) Reception des marchandises Date <u>14 SEI 2018</u>					25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen	
26 Vertragspartner des Frachtführers					27 Amtliches Kennzeichen Kfz. <u>IB SC 1540</u>	
28 Benutzte Gen.-Nr.					29 Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift	
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT						

Der gedruckte Güter ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrezettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.1.11 ADR.
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Mécanismes des classes 1 et 7, voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.

1. telex 1170 80 15 44. E-mail: vvi@verkehrsverlag-jscor.de

Best-Nr. 13109 • Verkehrsverlag u. Fischer • Cornelsenstr. 49 • 40215 Düsseldorf • Telefon 0211 41 11 11